Жыве Беларусь!

Народная газета

Орган Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь

№91 (856) 24 мая 1994 г. Аўторак. Выдаецца з кастрычніка 1990 года на беларускай і рускай мовах. Тыраж 619505 экз. Кошт у розніцу — 100 руб.

**У недалёкія часы літр і малака і бензіну ў нас каштаваў 20 капеек, г.зн. суадносіны былі 1:1.
А зараз цэны мяняюцца часцей, чым надвор'е.
Сёння за літр малака гаспадаркі атрымліваюць каля 560 рублёў, а літр бензіну з усімі "накруткамі" абыходзіцца ім ужо ў 3—4 тысячы рублёў.
Калі зусім нядаўна за тры літры малака можна было купіць літр бензіну, дык зараз... Увогуле, лічыце самі.
Куды прыйдзем, рулявыя рэспублікі?!**

Постановление правления Национального банка Республики Беларусь

О платежном средстве Республики Беларусь

В результате введения с 1 июля 1992 года системы корреспондентских счетов между центральными банками Российской Федерации и Республики Беларусь произошло разделение денежных систем в сфере безналичного оборота, а затем с июля 1993 года, с момента фактического введения в Российской Федерации национальной валюты (российского рубля) — и в сфере наличного оборота. Фактическое разделение денежных систем признано в Соглашении об объединении денежной системы Республики Беларусь с денежной системой Российской Федерации, ратифицированном Верховным Советом.

Исходя из ситуации, сложившейся в сфере денежного оборота республики, учитывая длительность переходного периода по объединению денежных систем Российской Федерации и Республики Беларусь и невозможность сохранения существующей неопределенной ситуации с платежным средством в республике, Национальный банк **постановляет:**

1. До фактического объединения денежных систем Беларуси и Российской Федерации считать единственным платежным средством Республики Беларусь белорусский рубль, а в наличном обороте — расчетный билет Национального банка, номинальное выражение которого равно 10 белорусским безналичным рублям. Все расчеты на территории Беларуси осуществляются в белорусских рублях.

2. Валютно-экономическому управлению (т.Лузгину Н.В.) обеспечить установление для российского рубля официального обменного курса Национального банка.

Сохранить на период до решения вопроса с Банком России о зачислении излишков наличной российской валюты, приобретаемой банками и другими субъектами Беларуси по рыночному курсу, на корреспондентские счета в России (стабилизации курсов) специальный курс по переводным операциям, устанавливаемый в соответствии с совместным постановлением Совета Министров и Национального банка от 25 ноября 1993 г. №801/26.

3. Банкам и другим субъектам хозяйствования Республики Беларусь, начиная с 1 июня 1994 года, руководствоваться официальным обменным курсом при оценке остатков российских рублей и проведении операций с их использованием с отражением соответствующим порядком в учете и балансах.

4. Принять предложение правительства республики (протокол от 16 мая 1994 г. №09/201) о еженедельном установлении обменного курса по неторговым операциям с учетом курса обмена наличных денег. Для расчета и покрытия затрат, производимых предприятиями и организациями Минтранса, Минсвязи и Минсобеса периодически проводить по инициативе этих министерств консультации по вопросам установления цен и тарифов на оказываемые ими услуги с учетом действующих обменных курсов.

Председатель правления С.А.БОГДАНКЕВИЧ

18 мая 1994 г. № 5

Візіты

Джордж Сорас наведвае Беларусь

Учора ў Мінск прыехаў амерыканскі мільярдэр венгерскага паходжання, сусветна вядомы сваёй дабрачыннай дзейнасцю, Джордж Сорас. У нашай рэспубліцы да яго ставяцца па-рознаму. Аднак, на наш погляд, тыя культурныя, асветніцкія, навуковыя і іншыя праграмы, якія ажыццяўляюцца ў нас арганізаваным паўтара года назад "Фондам Сораса — Беларусь", гавораць самі за сябе. Усяго на гэтыя мэты было патрачана больш за мільён семсот тысяч долараў. Упэўнены, што большасць нашых чытачоў, не заклапочаных палітычнымі падазрэннямі, з цікаўнасцю азнаёмяцца з гэтай невялічкай аўтабіяграфічнай даведкай.

Джордж Сорас нарадзіўся ў 1930 годзе ў Будапешце. Яго сям"я пакутавала тут у час фашысцкай акупацыі. У 1947 годзе ён эмігрыраваў у Англію і скончыў там Лонданскую эканамічную школу ў 1952 годзе. Праз некалькі гадоў пераехаў у Злучаныя Штаты Амерыкі. Бліскучы эканаміст і фінансіст, ён, пачаўшы з капіталу ў дзве тысячы долараў, на практыцы рэалізаваў амерыканскую мару: стаў мільярдэрам. Значную частку свайго капіталу ён выдаткоўвае на дабрачынную дзейнасць.

У 1979 годзе Сорас засноўвае фонд "Адкрытае грамадства". Сёння ён з'яўляецца заснавальнікам 21 фонду, якія дзейнічаюць у краінах Цэнтральнай і Усходняй Еўропы, а таксама аднаго фонду ў Паўднёвай Афрыцы. Гэтыя фонды дапамагаюць стварэнню інфраструктуры і інстытутаў адкрытага грамадства, падтрымліваюць розныя віды дзейнасці ў накірунку культурных, эканамічных пераўтварэнняў і змянення сістэмы адукацыі.

У 1990 Джордж Сорас заснаваў Цэнтральна-Еўрапейскі універсітэт, дзе вучацца маладыя людзі з розных краін, у тым ліку і з Беларусі, па спецыяльнасцях гісторыя, эканоміка, паліталогія, гісторыя мастацтваў і па іншых грамадазнаўчых спецыяльнасцях.

Сорас таксама з'яўляецца прэзідэнтам "Фонду менеджменту Сораса, Нью-Йорк", і галоўным дарадцам па інвестыцыях "Фонду Квантум", інвестыцыйнага фонду з капіталам ў 2,5 мільярда долараў ЗША, які агульнапрызнана мае найлепшыя эканамічныя вынікі ў свеце.

Акрамя шматлікіх артыкулаў па праблемах палітычных і эканамічных змен ва Усходняй Еўропе і былым Савецкім Саюзе Сорас з'яўляецца аўтарам кніг: "Алхімія фінансаў", "Адкрываючы савецкую сістэму" і "Падтрымліваючы дэмакратыю".

Джорджу Сорасу былі прысуджаны ступені ганаровага доктара ў Новай школе сацыяльных даследаванняў (Нью-Йорк) і ў Оксфардскім універсітэце, а таксама ў Будапешцкім эканамічным універсітэце і Йельскім універсітэце.

Джордж Сорас працягвае нам руку, і мы пацісне́м яе як руку сябра.

Уладзімір САМОЙЛАЎ.

Дыпламатычны кур'ер

Учора Надзвычайны і Паўнамоцны Пасол Японіі ў нашай рэспубліцы Кодзі Ватанабэ ўручыў вярыцельныя граматы Старшыні Вярхоўнага Савета Мячэславу Грыбу.



Надзвычайны і Паўнамоцны Пасол Японіі Кодзі Ватанабэ

Нарадзіўся ў 1934 годзе. У 1956-м — закончыў Такійскі універсітэт і паступіў на службу ў міністэрства замежных спраў Японіі. З 1971 года — загадчык аддзела міжнароднага гандлю эканамічнага дэпартамента МЗС, загадчык другога аддзела міжнародных арганізацый эканамічнага дэпартамента. З 1973 года — першы сакратар пасольства Японіі ў ЗША, а з 1974-га — саветнік пасольства Японіі ў В'етнаме. З 1976 года — загадчык першага аддзела Паўночнай Амерыкі МЗС Японіі.

У 1978 годзе стаў намеснікам генеральнага дырэктара дэпартамента Азіі МЗС Японіі. У 1981-м назначаны міністрам пасольства Японіі ў Кітаі. З 1984 года - генеральны дырэктар Дэпартамента аналізу інфармацыі, даследаванняў і планавання МЗС Японіі, з 1986 года - генеральны дырэктар эканамічнага дэпартамента МЗС краіны.

У 1988 годзе назначаны Надзвычайным і Паўнамоцным Паслом Японіі ў Саудаўскай Аравіі, у 1989-м — намеснікам міністра замежных спраў Японіі. З 1992 года - Надзвычайны і Паўнамоцны Пасол Японіі ў Італіі, з 1994-га — Надзвычайны і Паўнамоцны Пасол у Расіі.

Жанаты, мае двух сыноў.

Учора ж Надзвычайны і Паўнамоцны Пасол Інданезіі ў Беларусі пан Абдул Салам Гані ўручыў вярыцельныя граматы Старшыні Вярхоўнага Савета рэспублікі Мячэславу Грыбу.



Надзвычайны і Паўнамоцны Пасол Інданезіі Абдул Салам Гані

Нарадзіўся ў 1932 годзе. У 1957-м — скончыў Акадэмію дыпламатычнай службы, а ў 1976-м — вышэйшыя курсы дэпартамента замежных спраў.

З 1957 года — супрацоўнік МЗС Інданезіі. З 1961 па 1963 год працаваў аташэ, потым трэцім сакратаром пасольства Інданезіі ў Празе, з 1963-га па 1965-ы — трэці, потым другі сакратар пасольства Інданезіі ў Будапешце.

У 1965 годзе назначаны начальнікам падраздзялення ў апараце міністэрства, з 1968-га па 1971-ы - начальнікам аддзела ў МЗС краіны. З 1971 года - першы сакратар (консул консульства Інданезіі ў Дэлі). З 1972 па 1975 год — першы сакратар, а потым саветнік пасольства Інданезіі ў Куала-Лумпуры.

З 1975 года — начальнік адміністрацыйнага аддзела, а з 1976-га па 1978-ы — начальнік аддзела па пытаннях навукі, адукацыі і тэхналогіі Нацыянальнага сакратарыята АСЕАН.

У 1978 годзе назначаны саветнікам, потым саветнікам-пасланнікам пасольства Інданезіі ў Сафіі, у 1982-м — намеснікам дырэктара дырэктарата па еўрапейскіх пытаннях. З 1985 па 1989 год — кіраўнік місіі, паверанны ў справах у рангу пасланніка пасольства Інданезіі ў Абу-Дабі. У 1989 годзе назначаны намеснікам генеральнага дырэктара дырэктарата (сацыяльныя і культурныя пытанні, інфармацыя).

З 1992 года - пасол Інданезіі ў Польшчы.

Белінфарм.

Откровенно

Председатель правления Белкоопсоюза Григорий ГРИЩЕНКОВ:

"Будет жить белорусская потребкооперация — будет жить и белорусское село!"

Разговор с человеком, стоящим у руля огромного и мощного "корабля" республиканской потребкооперации накануне ее съезда



Павел СТАСЕВИЧ

— Трудные времена настали, Григорий Захарович?

— Трудные? Это мягко сказано. Возможно, переход к рынку был бы менее болезненным, если бы руководство бывшего СССР в свое время проводило реформы, постепенно отпуская "тормоза", не теряя контроля над ситуацией.

Казалось бы, моему поколению трудности не в диковинку. Уроки выживания нам преподнесла война, дотла разрушив белорусские города и села, в их числе и Дубровенский район, где я родился. Несмотря на то, что мой отец, Захар Алексеевич, вернулся домой, пройдя и финскую, и Отечественную, выжить семье из девяти человек было сложно. Когда мы собираемся вместе и начинаем вспоминать, то слезы на глазах...

Все помнится. И как собирали колоски, пупышки щавеля, которые мололи на муку, а по весне шли на поле собирать гнилую картошку (по-нашему "плюшки"), из которой пекли и ели черные блины. А бывало колоски несли на базар продавать, чтоб мать могла купить рубашку и штаны к школе.

Помню, как мы, дети, ловили в супе "черного жучка" — это фасоль, нам американцы тогда ею помогали. Мы ловим, а мать сидит и плачет — на всех не хватает... Вот такая была жизнь. По-настоящему тяжелые времена. Мы их пережили. Переживем и нынешнее "горе от ума". Горе от политики и многих не знающих жизни политиков. А жизнь, как известно, суетливых движений не любит...

— Понял. Поэтому многие и считают Белкоопсоюз и его руководителя бо-ольшими консерваторами...

— Ну и пусть считают. Это их дело. А я как руководитель несу ответственность за обслуживание миллионов людей. И поэтому я и мои сотрудники не собираемся в погоне за модным нынче словом "демократ" перекраивать десятилетиями отработанную, сложившуюся —и подчеркиваю! — дееспособную и управляемую систему белорусской потребкооперации. Улучшать — будем. Ломать — не дадим!

— В этих условиях Белкоопсоюз удерживает контроль над ситуацией в потребительской кооперации Беларуси?

— Удерживает и удержит! Я надеюсь, что в ближайшее время наш Верховный Совет и правительство внесут нужные коррективы в политику кредитования, ценообразования и налогообложения. Если это будет сделано с учетом интересов тех, кто работает, а не спекулирует, то остальные проблемы в потребкооперации мы решим сами. Я рад, что наша позиция находит понимание и в правительстве, и лично у Вячеслава Францевича Кебича.

(Окончание на 2-й стр.)

У Прэзідыуме Савета Міністраў Рэспублікі Беларусь

Калі Міністэрства фінансаў будзе дзейнічаць як і раней, мы з фінансавымі праблемамі не справімся. Такая ацэнка дадзена дзейнасці гэтага ведамства на чарговым пасяджэнні Прэзідыума ўрада, што адбылося пад старшынствам першага намесніка Старшыні Савета Міністраў Рэспублікі Беларусь Міхаіла Мясніковіча, пры разглядзе справаздачы аб выкананні рэспубліканскага бюджэту за 1993 год. У прыватнасці, было падкрэслена, што Мінфін дрэнна працуе з крэдытамі, прыцягнутымі ў рамках двухбаковых адносін. Яны выкарыстоўваюцца не поўнасцю, што зменшыла магчымасці фінансавання дэфіцыту плацежнага балансу. Да гэтага часу не наладжаны выпуск каштоўных дзяржаўных папер. Сур'ёзнай праблемай сталі даўгі іншых дзяржаў. Яны перавысілі ўжо суму 200 мільярдаў рублёў. І толькі доўг Узбекістана Беларусі афармлены належным чынам. Не садзейнічае ўмацаванню "зайчыка" недастатковае ўзаемадзеянне міністэрства з Нацыянальным банкам, Дзяржаўным камітэтам па статыстыцы і аналізу. Намеснік Старшыні Вярхоўнага Савета Беларусі Іван Бамбіза падвергнуў рэзкай крытыцы міністэрства за падатковую палітыку.

Бюджэт існуе як бы сам па сабе, а эканоміка — сама па сабе, прагучала на пасяджэнні. Таму было вырашана ў бліжэйшы час спецыяльна разгледзець дзейнасць Міністэрства фінансаў па гэтых і іншых праблемах.

Прэзідыум урада зацвердзіў Часовае палажэнне аб парадку прымянення эканамічных санкцый да суб'ектаў гаспадарання. Прынята рашэнне аб адкрыцці новых дыпламатычных прадстаўніцтваў за мяжой і пераўтварэнні паўнамоцных прадстаўніцтваў Савета Міністраў рэспублікі ў пасольствы Рэспублікі Беларусь.

Белінфарм.

Улада і народ

Шчаслівай дарогі, сяржанцкае папаўненне!

Хлебам-соллю па добраму звычаю сустрэлі 22 мая жыхары ваеннага гарадка Печы пад Барысавам Старшыню Савета Міністраў Беларусі Вячаслава Кебіча. Разам з міністрам абароны генерал-палкоўнікам Паўлам Казлоўскім, міністрам замежных спраў Пятром Краўчанкам, іншымі кіраўнікамі і военачальнікамі высокі госць прыбыў на ўрачысты выпуск малодшага камандзірскага папаўнення беларускай арміі ў 72-м гвардзейскім аб'яднаным вучэбным цэнтры.

Урачыстасць адбылася на страявым пляцы цэнтра. Камандзір злучэння генерал-маёр Мікалай Мінаеў, які, дарэчы, сам пачынаў ваенную службу курсантам у Печах, аддаў рапарт Старшыні Савета Міністраў. Грамавым і дружным "ура" адказалі сотні воінаў на кароткае прывітанне прэм'ера. Быў выкананы Дзяржаўны гімн Рэспублікі Беларусь.

Вячаслаў Кебіч, які выступіў на праведзеным мітынгу з прамовай, падзякаваў учарашнім курсантам за напружаную ратную працу пры вывучэнні магутнай баявой тэхнікі.

"Вы прызваны на ваенную службу для абароны інтарэсаў перш за ўсё народа сваёй рэспублікі", - падкрэсліў Вячаслаў Кебіч. Ён запэўніў воінаў, іх родных і блізкіх, якія прыбылі на ўрачыстасць, што ні адзін беларускі салдат не будзе ваяваць на чужой зямлі, разлічваючыся жыццём за разлады палітыкаў.

Леанід ТРАЦЭЎСКІ, Белінфарм.

Ідзе падпіска: не спазніцеся!

Калі вы спыніце свой выбар на "Народнай газеце", то...

... будзеце заўсёды мець аператыўную і differentнабаковую інфармацыю пра жыццё Беларусі, блізкага і далёкага замежжа;

... пазнаёміцеся з заканадаўчымі актамі Вярхоўнага Савета, важнейшымі рашэннямі іншых органаў улады;

... атрымаеце кампетэнтны аналіз актуальных праблем эканомікі і навукі, культуры і маралі;

... пазнаёміцеся з шырокім спектрам поглядаў на падзеі і тэндэнцыі грамадска-палітычнага жыцця;

... прачытаеце інтэрв'ю з многімі вядомымі людзьмі — дзяржаўнымі кіраўнікамі і палітычнымі лідэрамі, зоркамі эстрады і спорту;

... знойдзеце яшчэ мноства цікавых публікацый на самы розны густ.

І ўсё гэта каштуе толькі 9000 рублёў на квартал — згадзіцеся, сума па цяперашніх часах зусім памяркоўная. Для большай зручнасці друкуем сёння бланк падпіснога абанемента: дастаткова выразаць яго, запоўніць і зазірнуць на пошту, каб аформіць падпіску на III квартал. Спяшайцеся: яна прымаецца толькі да 15 чэрвеня. Індэкс "Народнай газеты" — 63868. Выпісаўшы яе, вы, несумненна, зробіце ўдалы выбар.

Ф. СП-1

АБОНЕМЕНТ на газету 63868 (индекс издания)
Народная газета
Количество комплектов: 1

на ____ год по месяцам:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Куда ____ (почтовый индекс) ____ (адрес)

Кому ____ (фамилия, инициалы)

ДОСТАВОЧНАЯ КАРТОЧКА

ПВ | место | литер

на газету 63868 (индекс издания)

Народная газета

Стоимость	подписки	____ руб. ____ коп.	Количество комплектов:	1
	переадресовки	____ руб. ____ коп.		

на ____ год по месяцам:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Куда ____ (почтовый индекс) ____ (адрес)

Кому ____ (фамилия инициалы)

О том, что волнует

Приобретет ли Россия дополнительный авторитет и уважение, если отношения между двумя братскими народами переведены в ранг отношений вассала и господина, а подписанный договор грозит ликвидацией одного из учредителей ООН?

Несколько дней тому назад в редакцию "Народной газеты" обратился депутат Республики Беларусь А.Лукашенко и попросил ознакомить читателей с его речью в российской Думе. С такой же просьбой обратилась группа других депутатов — они решили довести до общественности республики свое обращение к российским коллегам. Вот его текст:

Уважаемые коллеги!

В настоящее время общественность Республики Беларусь и других стран крайне настороженно следит за ходом так называемого объединения денежных систем России и Республики Беларусь, которое ведет к ликвидации Беларуси как суверенного государства. Мы не станем акцентировать ваше внимание на экономической стороне объединения, а хотели бы остановиться на тех социально-политических последствиях, которые, несомненно, оно вызовет и которые представляются нам исключительно важными и требуют однозначных ответов.

Может ли быть основой укрепления дружбы и стабильности в отношениях международный договор, подписанный с явным игнорированием Конституции Республики Беларусь?

Приобретет ли Россия дополнительный авторитет и уважение, если отношения между двумя братскими народами переведены в ранг отношений вассала и господина, а подписанный договор грозит ликвидацией одного из учредителей ООН?

Определена ли российскими экспертами величина урона во взаимоотношениях между русским и белорусским народами, когда в очередной раз не оправдается ожидание гражданами Республики Беларусь "экономического чуда" от объединения денежных систем, а произойдет еще более резкое снижение жизненного уровня?

Как быть с нежеланием народа Беларуси посылать своих сыновей для участия в военных конфликтах?

Можно ли избежать конфронтации на межнациональной почве, если национальное достояние Республики Беларусь будет "прихватизировано" частным капиталом России?

А как быть со значительной частью белорусского народа, которая никогда и ни при каких условиях не смирится с потерей государственности, так как убеждена, что в этом единственно возможный путь экономического подъема и духовного возрождения своего государства?

Мы убеждены, что ответы на эти и другие непростые вопросы должны быть найдены до принятия вами ответственных решений, чтобы не допустить обострения отношений между нашими братскими народами, а также усиления антирусских настроений. Вот почему мы, депутаты Республики Беларусь, заинтересованы в укреплении и развитии связей с Россией на равноправных и взаимовыгодных условиях, обращаемся к вам с предложением быть предельно взвешенными и осмотрительными при обсуждении и принятии решений по данному договору.

Нам известно, что есть силы, которые рассчитывают приобрести за счет присоединения Республики Беларусь к России политический капитал. Это иллюзия. Присоединение к России государства — учредителя ООН неизбежно нарушит довольно хрупкую политическую стабильность и лишь усилит центробежные устремления.

Согласитесь, уважаемые коллеги, вряд ли можно добиться успеха, если в отношениях России с ближайшими соседями будет преобладать закон силы и диктата.

Мы рассчитываем на вашу мудрость. Желаем народам России успехов в проведении реформ.

С уважением депутаты Беларуси:

В.АЛАМПИЕВ, Л.ДЕЙКО, В.КАКОВКА, Н.КРЫЖАНОВСКИЙ, В.МАЛАШКО, А.СПИГЛАЗОВ, О.ТРУСОВ, Е.ЦУМАРОВ.

АД РЭДАКЦЫІ.

Як стала вядома, гэтая ж група дэпутатаў Рэспублікі Беларусь звярнулася з наступным тэкстам да Пастаяннага прадстаўніка Арганізацыі Аб'яднаных Нацый у Рэспубліцы Беларусь сп. Мэц'ю Каханэ:

Паважаны спадар Каханэ!

Мы вымушаны звярнуцца да Вас з выпадку парушэння Канстытуцыі Рэспублікі Беларусь Старшынёй Савета Міністраў сп. В.Кебічам.

Як вядома, 12 красавіка 1994 г. у Маскве быў падпісаны Дагавор аб аб'яднанні грашовай сістэмы Рэспублікі Беларусь з грашовай сістэмай Расійскай Федэрацыі і ўмовах функцыянавання агульнай грашовай сістэмы. Змест вышэйзгаданага Дагавора супярэчыць артыкулам 1, 83 п.п. 9—11, 141 і 145 Канстытуцыі Рэспублікі Беларусь, якая ўступіла ў дзеянне з 30 сакавіка 1994 г. Артыкул 8 Канстытуцыі не дапускае заключэння міжнародных дагавораў, якія супярэчаць Канстытуцыі.

Сп. В.Кебіч, абапіраючыся на тыя сілы ў Вярхоўным Савеце Рэспублікі Беларусь, што ідуць на гвалтоўнае парушэнне канстытуцыйнага ладу краіны, імкнецца інкарпараваць яе ў склад Расійскай Федэрацыі неканстытуцыйным шляхам. Усё гэта робіць вельмі праблематычным выкананне беларускім бокам міжнародных дагавораў і пагадненняў, у тым ліку па пытаннях раззбраення і нейтралітэту. Нас таксама здзіўляе пазіцыя ўрада Расійскай Федэрацыі — пастаяннага члена Савета Бяспекі ААН, які падпісвае Дагавор, змест якога супярэчыць Канстытуцыі Рэспублікі Беларусь. Мы разлічваем, што ўсё гэта не застанецца па-за ўвагай міжнароднай супольнасці. Мы спадзяёмся, што ААН, адной з краін-заснавальнікаў якой з'яўляецца Беларусь, дакладна ўсведамляе ўсю небяспеку такога развіцця падзей на Беларусі. Мы ўпэўнены, што міжнародная супольнасць не зацікаўлена ў дэстабілізацыі становішча і захаванні расійскай ядзернай зброі ў цэнтры Еўропы, і разлічваем, што:

1. ААН дасць міжнародна-прававую ацэнку вышэйзгаданаму Дагавору.

2. ААН накіруе назіральнікаў па кантролю за правядзеннем выбараў Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь у маі—чэрвені 1994 г.

Боль души

Трудный вопрос,

или Почему у меня нет детей

Неизвестно, кто больше ждал этого ребенка. Как у всякой молодой женщины, у Марины присутствовал определенный страх перед появлением первенца. Зато ее муж Олег, казалось, не мог найти себе места все эти долгие месяцы ожидания. Мы все удивлялись той неуемной жажде отцовства, которая проявлялась у него. О таком супруге многие женщины могут только мечтать.

И вот наступил этот долгожданный и ... роковой день. Много дней подряд после него Олег находился в хмельном угаре, но не с радости по поводу появления на свет наследника, а с великого горя о мертворожденном ребенке.

От такого удара оправиться очень трудно, порой невозможно. У моей матери, стоически переносящей многие трудности теперешней жизни, умерло подряд трое новорожденных, и, несмотря на то, что была она еще совсем молода, так и остался я единственным ребенком в семье. Шагнуть еще раз к тому барьеру, за которым ужасающая неизвестность, она уже больше не смогла. И вряд ли повернется у кого-нибудь язык осудить ее за это.

Еще большее горе постигло другую мою знакомую. Валюша несколько месяцев провела в больнице, пытаясь сохранить беременность, в результате которой на свет должны были появиться две очаровательные девочки. Господи, как я молил тебя иногда в душе, чтобы ты дал силы и счастье таким, как Валя. Потому что надежда оставалась только на тебя. Нехватка лекарств и оборудования, а порой и обычного внимания сделали свое дело. Что же это за убогая страна, которая не может не только создать хоть мало-мальски пристойные условия для существования своих граждан, но даже не пытается помочь им появиться на свет! Будущее такого государства хоронят вместе с мертворожденными детьми. Валя до сих пор не может войти в ритм нормальной жизни. Есть только одна надежда, что в ее годы у нее многое впереди, в том числе, дай Бог, и счастье быть матерью.

На днях еще одно известие повергло меня в шок: у Ирины умер новорожденный. Моя жена очень тяжело пережила это известие, но гораздо большая паника воцарилась в семье моего коллеги: они ждут ребенка.

У меня молодая жена, четыре года мы живем вместе, неплохи и материальные условия в нашей семье. Казалось бы, самое время подумать ... Но, если честно, — боюсь. Даже думать об этом боюсь. Да, дети у меня будут, но хотелось бы, чтобы это было не здесь, не в этой стране, не в этих невыносимых условиях.

Можно все беды свалить на Чернобыль, а можно, при желании, доказать, что Чернобыль здесь ни при чем, но факты — вещь, как говорят, упрямая, а факты говорят о том, что болеть в последнее время мы стали все чаще, патологически увеличились невынашиваемость у беременных и детская смертность. Как никогда встал простой и все труднее разрешаемый вопрос о продолжении жизни.

Игорь ФЕЛИКСОВ.

Откровенно

Председатель правления Белкоопсоюза Григорий ГРИЩЕНКОВ:

"Будет жить белорусская потребкооперация — будет жить и белорусское село!"

Разговор с человеком, стоящим у руля огромного и мощного "корабля" республиканской потребкооперации накануне ее съезда

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

— Скажите, Григорий Захарович, интересы потребкооперации выражаются какой-либо конкретной цифрой?

— Да. Несмотря на инфляцию, мы удержались на плаву и почти не уменьшили долю собственных средств в обороте. Нам бы пополнить их еще на 300 миллиардов рублей, и финансовое положение системы несколько стабилизировалось бы, а недостающую сумму средств, необходимых для хозяйственной деятельности, восполняли бы текущими кредитами. И если даже этих денег не удастся найти, то мы с правительством будем искать пути, чтобы ни один сельский магазин не был закрыт. Об этом хочу сообщить, пользуясь случаем, всем сельчанам.

— Неужели дело может все-таки дойти до закрытия магазинов?

— Людей мы, еще раз подчеркну, в беде не оставим.

К сожалению, в текущем году все наши внутренние резервы оказались исчерпанными. Мы несем убытки не только по отдельным предприятиям, но и в целом по торговле. За первый квартал в этой отрасли убытки составили более трех с половиной миллиардов рублей. С убытком сработало 40 процентов потребительских обществ и почти четверть райпотребсоюзов. Видимо, всем понятно, что в нынешних условиях ни одна отрасль — ни государственная, ни тем более частная структура — в убыток себе работать не будет.

Дело дошло до того, что краткосрочные ссуды на закупку товаров в первом квартале т.г. выдавались по установленной Национальным банком ставке — под 211 процентов годовых. Я уж не говорю о просрочке гашения ссуд, за что мы платим 633 и даже 1055 процентов годовых. Почти половина валовых доходов уходит на покрытие расходов за пользование банковским кредитом. Спрашивается, какая экономика может выдержать такие грабительские условия?!

Или возьмем вопрос о торговых надбавках. Даже при нынешних их размерах наша торговля сработала в убыток, о чем я говорил выше, а их еще уменьшили. Практически половину товаров мы реализуем по государственным розничным ценам и с регулируемыми государством торговыми надбавками. Это в основном товары первой необходимости. Все ограничительные надбавки устанавливаются безо всякого экономического обоснования и приводят к таким убыткам, которые мы не в состоянии перекрыть даже доходами, получаемыми от реализации остальных товаров по свободным ценам.

Сегодня в розничной цене товара проценты за кредит, уплаченные банкам только потребительской кооперацией, составляют 14 процентов. Добавьте сюда еще аналогичные расходы, которые несут поставщики сырья и промышленность, транспортные организации и т.д. На все это начисляются налоги, и в результате цены возрастают в несколько раз. Вот где проблема!

Поэтому резервы надо искать не в сокращении торговых надбавок на несколько пунктов, а в совершенствовании системы кредитования и налогообложения. В настоящее время 45 процентов торговой надбавки уходит на оплату кредита и лишь 12 процентов — на зарплату работникам потребкооперации. Кстати, она у нас — одна из самых низких в республике. Зарплату ниже наших работников получают лишь колхозники и работники системы соцобеспечения.

— А что делает сама потребкооперация, чтобы смягчить финансовые удары?

— В силу своих возможностей мы стремимся удержать ситуацию под контролем. Как говорится, на Бога надейся, а сам не плошай. Достигнутый в прошлом уровень собственных товарных ресурсов мы не только сохранили, но даже увеличили. Доля товаров, закупленных у населения и хозяйств, а также произведенных нашей промышленностью и подсобными хозяйствами, составляет 34 процента в розничном товарообороте.

В настоящее время серьезное внимание уделяем развитию малых предприятий. В этом вы лично смогли убедиться на опыте работы Ивановского райпотребсоюза, который очень хорошо раскрыт в "Народной газете". Мне остается поблагодарить редакцию.

Этот опыт получил широкое распространение, в частности, в Пинском, Поставском, Островецком, Буда-Кошелевском, Пуховичском, Столбцовском, Полоцком, Костюковичском и других районах. В течение года, прошедшего после семинара в Иваново, в системе открыто более 70 цехов по производству швейных, трикотажных, столярных изделий, мебели и т.д. За последние два года мы создали новую отрасль производства — добычу и розлив минеральной воды. Сегодня действуют 6 предприятий мощностью 14 миллионов бутылок в год.

В общественном питании получают развитие предприятия быстрого обслуживания. Сейчас ставим задачу, чтобы в каждом райцентре их было как минимум 5—6.

Этими, да и другими мерами мы стремимся хотя бы частично восполнить недостаток товаров. Будут выделяться кредиты по нормальным ставкам (на продовольственные товары — не более 60% годовых и непродовольственные — не более 100% годовых), следовательно, будет и товар, будет и доход у наших предприятий.

— А каково положение с внешнеторговой деятельностью? Раньше же это была солидная статья доходов...

— Была и осталась. За период, прошедший между съездами, внешнеторговый оборот увеличился на 60% в валюте, этот показатель мог бы быть и выше, так как раньше мы имели доступ к так называемому рыночному фонду. Например, получали удобрения, велосипеды, мотоциклы, часы, холодильники и т.д. И в обмен за это все мы закупали то, что было дефицитом на селе и не производилось в республике. Сейчас же главный дефицит — деньги. "Перелив" товаров "высох". Что же касается собственных заготовок, то с грибами мы работаем неплохо, с лекарственными травами из-за Чернобыля — хуже. И такие "ножницы" по многим видам товаров.

— Тогда кооперируйтесь с соседями по СНГ...

— А мы так и делаем. Пока у нас спорят насчет экономического союза, мы, кооператоры, его уже создали реально. 24 марта 1994 года в Бресте состоялось собрание представителей Международного кооперативного совета (Межкоопсовета). Он существует два года и объединяет на добровольных и равноправных началах большинство Союзов потребительских обществ бывших союзных республик — ныне независимых государств, а также потребсоюзы московского региона, Санкт-Петербурга, Татарстана и ряд других кооперативных организаций.

Главным событием в Бресте явилось подписание участниками соглашения об экономическом сотрудничестве Союзов потребительских обществ независимых государств в рамках Межкоопсовета. Полагаем, что тем самым мы сделали важный шаг к переходу на качественно более высокий уровень экономических связей. Этому в немалой степени способствовало доброжелательное отношение руководства нашей страны к деятельности Межкоопсовета. В работе собрания приняли участие первый заместитель Председателя Верховного Совета Республики Беларусь В.Н.Кузнецов, первый заместитель Председателя Совета Министров Республики Беларусь М.В.Мясникович, председатель Брестского областного Совета народных депутатов В.И.Бурский.

— Да. Солидно. Однако давайте спустимся на грешную землю. Крадут всюду...

— И у нас крадут. Но не столько, как многие думают, в том числе и депутаты, и журналисты. Сейчас продавцами мы обеспечены. На каждое место — конкурс, так что мы теперь быстро освобождаемся от скомпрометировавших себя работников. Да и люди сейчас не молчат. За плохую работу пайщики отказывают в доверии заведующим магазинами. Не получили вотума доверия прежние председатели правлений Раковского потребобщества Воложинского района и Вороновского потребобщества Вороновского района, а также председатели правлений Чашникского и Ушачского райпотребсоюзов. А если же говорить о демократичности, то наша система, смею вас уверить, занимает тут не последнее место. Принцип выборности структур кооперативного самоуправления имеет у нас ни много ни мало столетнюю традицию. И нынче уже проведены все участковые собрания пайщиков (а таких участков у нас более 12,5 тысячи), состоялись собрания уполномоченных во всех потребительских обществах. В первых числах апреля завершились конференции райпотребсоюзов и собрания уполномоченных в райпо. В их работе приняли участие в общей сложности более 1,4 млн. пайщиков из общего их количества 2,3 млн. человек. В апреле проведены съезды в областях, а 25—26 мая состоится XIII съезд потребительской кооперации республики.

Так что мы всегда открыты для критики. Причем жесткой. Ведь сельчане, если им не поставляют необходимых товаров, выражений не выбирают...

— А как насчет рыночных отношений? Не боитесь ли конкурентов?

— Конкурентов?! Да мы их готовы растить-лелеять! Помогать. Если сейчас кто-то захочет построить в деревне магазин или кафе, лично я дам ему проект из своего проектного института. Дадим и стройматериалы. Продадим автомашину. Закрепим этого частника за нашими базами, где и мы получаем товары, и на тех же условиях. Пусть работает!

Но сегодня мы всем это "аукаем", а нам почти никто не отзывается. Сейчас же у нас умники по другой части — "прихватить" универмаг, универсам в райцентре, колбасный цех... А на то, чтобы везти товары в деревню, нести убытки, т.е. на то, что делаем мы, — охотников нет.

— Кроме вас...

— В том-то и дело! А что мы от этого имеем? По прошлому году на развитие потребкооперации нам осталось 1,8 процента торговой надбавки. Нас обвиняют в "накрутках". Вот конкретный пример. К отпускной цене поставщика свинины 14500 руб. за килограмм мы добавляем установленную для нас государством торговую надбавку 26 процентов, или 3750 рублей. В результате розничная цена составляет 18250 рублей. Казалось бы, страшно много. А куда же идет сумма надбавки?

Объясню: 1012 рублей, или 27 процентов, — на оплату банковского кредита; 521 рубль (14 процентов) — на покрытие транспортных расходов; 544 рубля (14,5 процента) — на освещение, отопление помещений; 491 рубль (13 процентов) — на зарплату; 864 рубля (23 процента) — на уплату налогов на добавленную стоимость, прибыль и других платежей государству; на развитие отрасли и социальные нужды коллектива — 318 рублей (8,5 процента). Как видите, из 18250 рублей потребкооперации остается лишь 318 рублей.

А вот стоимость доставки хлеба транспортом потребобщества. В день машина делает два-три рейса, километров 35 в одну сторону, т.е. около 140 в общем. Работает 9 часов. Загружает за один рейс 2,8 тонны хлеба. И вот финансовый результат всех этих трудов для нас в первом квартале т.г. — убыток 1640 рублей на одной машине хлеба. А сколько их ходит по республике?! А нам же надо это все покрыть из других доходов, оставить кое-что на развитие отрасли.

И ведь таких — убыточных, но необходимых людям товаров у нас 47 процентов в продовольствии. А доля продтоваров в общей товарной массе — 70 процентов!

— О чем это говорит?

— Да о том, что нынче народ почти все деньги — 70 процентов — отдает на питание. Нищает. Поэтому не "идет" мебель, даже простая. Не "идут" ковры, велосипеды, мотоциклы... Очень дорого. А откуда нам брать торговые надбавки? Как жить? За счет чего строить? Сплошные вопросы.

— И за счет чего пока выкручивается потребкооперация? Как по простому объяснить жителям деревни?

— Выкручиваемся за счет переливания капитала. Отрасль заготовок работает прибыльно и промышленность пока тоже. Ими и "закрываем" потери в торговле и общепите. И если не закроем, то вопрос может стать о свертывании торговли на селе. Если не будет, повторюсь, распутана в нашем государстве запутанная политика цен, кредитов, налогов.

— Будем, значит, по-прежнему верить...

— И верить, и жить. А будет жить белорусская потребкооперация — будет жить и белорусское село!

Криминал

Оборотни у литовской границы

Славомир АНТОНОВИЧ

Эта история еще долго будет будоражить жителей Щучина и Мостов, тоскливым эхом отдаваться в душах людей, о которых расскажем ниже. Горе пришло в дома родных и близких тех, кто никогда уже не узнает о финале преступной аферы: от мук совести придет желание покончить с собой еще до окончания расследования. А всему виной — жажда наживы, безнаказанность, потеря чести.

... В 1991 году следователь прокуратуры Щучинского района А.Касатов проводил расследование уголовного дела по факту незаконной продажи работниками магазина деревни Гурья стирального порошка гражданам Литвы А.Гудонису и К.Тамуленису. В отношении последнего дело было официально прекращено, однако же... получило неожиданное продолжение. Через полгода к Касатову с просьбой помочь установить "коммерческие" связи в Литве обратился его знакомый оперуполномоченный ОБЭП Мостовского района Г.Башманов (он ранее работал в Щучинском РОВД).

Как отказать другу? И следователь познакомил его с Тамуленисом. Тепло, гостеприимно прошла встреча в литовской Варене. Башманов, Касатов и литовец договорились о вывозе из Беларуси меди.

В один из дней уже упомянутый Гудонис, отделавшись испугом в операции со стиральным порошком, со своим другом Ю.Гудайтисом, водителем Варенского маслосырзавода, в сопровождении Касатова приехали в Мосты. У одного из местных жителей их уже ожидал Башманов. Загруженную полутора тоннами меди машину следователь и сотрудники ОБЭП нелегально, в объезд контрольного пункта, сопроводили в Литву. За эту операцию литовцы заплатили сотрудникам белорусских правоохранительных органов долларами США.

Через месяц Башманов помог переправить литовцам трактор МТЗ, принадлежащий колхозу "Красное Знамя", в обмен на "Волгу".

Преступные связи Тамулениса с оперуполномоченным укрепились. В помощь "правоохранителю" подключились коллеги: оперуполномоченный ОБЭП Ф.Деревянкин и следователь Щучинского РОВД В.Сухоцкий.

Однажды Башманов позвонил Гудайтису и предложил купить солярку. Оперуполномоченный уже "разработал" канал ее приобретения. Помог в этом материально ответственный водитель-автозаправщик Мостовской МПМК-155 А.Мармыш. В одну из ночей на условленном месте в лесу появился бензовоз, груженный тремя тоннами дизельного топлива. Башманов охранял машину литовцев, сопровождая ее в обход КПП. Понятно, за плату.

Оборотень упорно расширял контакты. Его "понял" и поддержал главный инженер колхоза им.Чапаева Мостовского района Н.Кошель. Метод хищения был простой. По товарно-транспортным накладным из Мостовского райагропромснаба отгрузили якобы для хозяйства свыше 3,5 тонны дизельного топлива. Операция прошла успешно. Еще бы — под охраной милиционеров литовские дельцы благополучно пересекли границу. Крепкое рукопожатие рук, довольные взгляды. Материальное благополучие бизнесменов в погонах и без укреплялось...

Листаю страницы многотомного уголовного дела. Меняются адреса преступлений, появляются новые действующие лица. Правда, бессменными остаются организаторы хищений — сотрудники милиции.

Сфера действия преступников переместилась в Щучинскую райсельхозхимию. Деревянкин помог Башманову через год вступить, как это говорится на языке судебных документов, в преступный сговор с должностными лицами: инженером по ГСМ Щучинского райагропромснаба В.Амброшко и председателем райсельхозхимии Ю.Вашило, депутатом районного Совета (ох уж этот депутатский иммунитет, скольких народных избранников он спасает!..). С нефтебазы водитель бензовоза В.Лисай за два рейса доставил в лес у деревень Смолярня и Гурнофель свыше 8 тонн дизельного топлива. Скрыть следы преступления помогла заведующая складом сельхозхимии Д.Богдан. По указанию Вашило приняла в подотчет украденное и списала его.

И вновь наши Дерсу Узала в погонах провели по тайным тропам литовцев за границу. Получив "зарплату", поделились с председателем райсельхозхимии.

"Нефтепровод" преступников работал бесперебойно, операции по вывозу топлива отлаживались. После одной из поездок в Мосты за краденым Тамуленис пожаловался Башманову, что им, мол, невыгодно ездить так далеко, давайте, дорогие, подвозите топливо ближе к границе.

В очередной приезд литовцев в Щучинский район их недалеко от границы у деревни Василишки ожидал в лесу бензовоз. Охраняли его Башманов и Деревянкин. Они же и сопроводили гостей в обратный путь, минуя КПП. Расчеты производились на месте.

Еще трижды наведывались литовцы за краденым. Солярку и бензин сюда исправно подвозил водитель Щучинской райагропромтехники Виктор Лисай. Однако же топливные резервуары этой организации были небездонные, требовались новые источники наживы.

Однажды к инженеру Щучинской нефтебазы агропромснаба В.Амброшко приехали Башманов, Деревянкин и председатель райсельхозхимии Вашило.

— Есть ли дизтопливо? — спросил председатель. Получив утвердительный ответ, сказал:

— Выпиши три бензовоза дизтоплива на сельхозхимию и отдай Башманову и Деревянкину. Доверенность — моя, ее завскладом Богдан заберет.

Набравшись опыта у Башманова, Деревянкин решил открыть самостоятельный канал хищения. Благо, аналогичные услуги — помочь найти покупателей в Литве — предложил следователь Щучинского РОВД Валерьян Сухоцкий. Но эта преступная операция оказалась последней.

В свое время материально ответственный работник колхоза "Неман" Щучинского района В.Побегайло "накопил" из своего подотчета 4,5 тонны дизельного топлива и решил продать литовцам — небезызвестным Тамуленису и Гудайтису. Деревянкин установил "мост дружбы" с коллегой Сухоцким. Водитель Щучинской райагропромтехники И.Шабунько по договоренности с заведующим нефтехозяйством на складе ГСМ "Липично" Ю.Клышевичем, загрузив горючее, доставил его на хутор в деревню Долгая, где проживал Сухоцкий. Литовцы рассчитались щедро, все участники операции получили свою долю. Охранять литовский ЗИЛ-131 выехал Деревянкин с Сухоцким на "Запорожце".

В деревне Василишки Щучинского района литовцев задержала милиция. Деревянкин и Сухоцкий скрылись. Но ненадолго. Вскоре последний будет задержан и "за предательство интересов службы", как говорится в приказе, уволен из органов МВД.

Печальна развязка этой криминальной истории. После получения показаний от литовцев о том, что Башманов причастен к хищениям, было вынесено постановление о заключении его под стражу. Меру пресечения применить не успели. Башманов не выдержал: его труп нашли в подвале собственного дома — в петле.

Через полгода в следственном изоляторе повесился Деревянкин. В грязной криминальной истории смешались расплата, горе, слезы, отчаяние.

Ну а что же остальные? Приговором Гродненского областного суда Тамуленис и Гудайтис признаны виновными в хищении государственного имущества в особо крупном размере. Они приговорены соответственно к семи и шести годам лишения свободы в исправительно-трудовой колонии усиленного режима.

Понесли наказание и их "коллеги" по преступной деятельности из Мостовского и Щучинского районов. Словом, каждый получил по заслугам.

ЗАМЕЖЖА

*ІТАР-ТАСС * ІНТЭРФАКС * НАРОДНАЯ ГАЗЕТА *

Навіны з Эстоніі

Дзелавое жыццё кіпіць

Колькасць новаствараемых у Эстоніі фірм сведчыць, што дзелавое жыццё ў рэспубліцы б'е крыніцай. Калі ў сярэдзіне снежня мінулага года прадпрыемстваў, устаноў і арганізацый было зарэгістравана звыш 65 тысяч, то за чатыры апошнія месяцы іх колькасць павялічылася больш чым на шэсць тысяч. Амаль палова ўсіх эстонскіх фірм знаходзіцца ў Таліне. Раней у асноўным стваралiся кааператывы, цяпер — акцыянерныя таварыствы, колькасць якіх павялічылася ўдвая.

Год назад усё было таннейшым

Як паведаміў Эстонскі дзяржаўны дэпартамент статыстыкі, у першым квартале 1994 года індэкс спажывецкіх цэн у рэспубліцы ў параўнанні з чацвёртым кварталам мінулага года павялічыўся на 16,9 працэнта. Тавары падаражэлі на 13,1 працэнта, у тым ліку харчовыя — на 17,4, прамысловыя — на 6,7, паслугі — на 24,7 працэнта. У першым квартале гэтага года спажывецкія тавары і паслугі былі ў сярэднім на 44,1 працэнта даражэйшыя, чым год назад.

Праграма "СНІД" — у дзеянні

Цэнтр інфармацыі і падтрымкі для інфіцыраваных СНІДам адкрыўся ў Таліне. Тут можна пракансультавацца ў псіхолага і гінеколага, прайсці медыцынскае абследаванне, атрымаць неабходную літаратуру. Працуе і тэлефон давер'я. Цяпер у Эстоніі зарэгістравана 29 выпадкаў інфіцыравання СНІДам. Усе носьбіты віруса атрымліваюць адпаведнае лячэнне і назіраюцца ва ўрачоў. На фінансаванне праграмы "СНІД" у мінулым годзе было выдзелена і выкарыстана звыш двух мільёнаў крон.

Чужы вопыт не перашкодзіць

Эстонія і Германія падпісалі міжурадавае пагадненне аб супрацоўніцтве ў барацьбе з арганізаванай злачыннасцю, тэрарызмам і іншымі цяжкімі злачынствамі. Цяпер у Эстоніі ёсць магчымасць атрымліваць звесткі з нямецкіх банкаў даных, кансультацыі і дапамогу экспертаў у барацьбе з такімі нетрадыцыйнымі для рэспублікі злачынствамі, як адмыванне грошай, наркабізнес, падробліванне банкаўскіх чэкаў і крэдытных карт, тэрарызм. Міністэрства ўнутраных спраў Германіі вырашыла таксама аказаць Эстоніі дапамогу ў падрыхтоўцы кадраў і ў тэхнічным аснашчэнні.

ЭТА — Белінфарм.

Навіны з Польшчы

Аб чым гаворыць наклейка?

З нядаўняга часу гарэлка і цыгарэты ў польскіх магазінах прадаюцца са спецыяльнай наклейкай (бандэроллю). Яе наяўнасць азначае, што вытворца і прадавец разлічыліся з дзяржавай (заплацілі акцызны падатак) і што тавар паступіў у продаж легальным шляхам.

Пакуль не трэба наклейваць бандэролі на піва, віно і іншыя напіткі з утрыманнем алкаголю, якое не перавышае 18 працэнтаў. Але ўжо сёлета гэта правіла стане абавязковым і для іх.

Прыватызацыю спыніць нельга

Бягучы год з'яўляецца пераломным у працэсе прыватызацыі ў Польшчы. Так лічыць міністр па пераўтварэнню форм уласнасці Веслаў Качмарак. У інтэрв'ю часопісу "Бос-Польшча" ён падкрэсліў, што працэс, які пачаўся тры з паловай гады таму, ужо нельга затрымаць. Гэта відаць хоць бы на прыкладзе вялікай колькасці заявак, што паступаюць ад прадпрыемстваў, якія хочуць прыватызавацца, прапануе для гэтага розныя метады: прыватызацыю капіталу ці стварэнне таварыства з удзелам рабочага калектыву. Няма прычын, якія маглі б затармазіць прыватызацыю, тым больш што працэс з фазы "прыстрэлак" ужо ўвайшоў у фазу "штучнай" вытворчасці з элементамі серыйнасці.

Крэдыт будзе таннейшым?

Відаць, у маі—чэрвені Польскі нацыянальны банк знізіць працэнтную стаўку сваіх крэдытораў. Рашэнне будзе прынята па правядзенню эканамічнага аналізу за красавік — аб гэтым паведаміў першы намеснік старшыні банка Вітольд Казіньскі.

Аднак стаўка знізіцца толькі ў тым выпадку, калі будуць выкананы неабходныя ўмовы. Між тым, з 1 красавіка адсутнічае кантроль заработнай платы на дзяржаўных прадпрыемствах. Яшчэ ў сакавіку ў гэтым сектары намеціўся рост мінімальнай заработнай платы і ёсць апасенні, што ён будзе працягвацца. А гэта ў сваю чаргу выклікае павышэнне цэн.

Аднак калі неспрыяльныя з'явы ўсё ж будуць спынены, ПНБ плануе невялікае зніжэнне перадыскантнай стаўкі і больш значнае зніжэнне стаўкі рэфінансуемага і ламбарднага крэдытаў.

Белінфарм.

Выставка находок из раскопок знаменитой Масады

Даниэла АШКЕНАЗИ

Любители древностей и тысячи добровольцев-энтузиастов, участвовавших в 1963—1965 гг. в знаменитых раскопках Масады, получили возможность ознакомиться со сделанными тогда находками. Многие из них выставляются впервые. Спустя тридцать лет после начала раскопок Масады под руководством профессора Еврейского университета Игаля Ядина и через десять лет после смерти этого известного археолога, находки, сделанные в ходе одних из самых интересных раскопок на территории Израиля, наконец-то представлены широкой публике на выставке "История Масады". Выставка организована Институтом археологии Еврейского университета, Израильским управлением по антиквариату и Обществом изучения Израиля.

Масада — это древняя крепость, построенная Иродом Великим в конце I в. до н.э. среди скал и ущелий на высокогорном плато, возвышающемся над Мертвым морем. В 70 г. н.э., когда Иерусалим пал, воины, которым удалось избежать плена, присоединились к горстке защитников Масады и их семьям. Масада стала последним оплотом евреев в борьбе против римлян в еврейском восстании, завершившемся разрушением Второго храма и изгнанием евреев с родной земли две тысячи лет назад.

С горы и сейчас можно видеть остатки лагеря римлян, осаждавших Масаду. Когда римляне разрушили стены крепости и поражение стало неминуемым, 960 защитников Масады, которыми руководил Элиэзер бен Яир, — мужчины, женщины и дети, лишили себя жизни, лишь бы не попасть в руки врага. Их героизм описан историком Иосифом Флавием в его знаменитом труде "Иудейские войны": "Когда римляне вошли в крепость, их глазам предстали горы мертвых тел, но это не принесло им радости, хотя это и были их враги. Они могли только удивляться мужеству принятого ими решения и презрению к смерти, которое продемонстрировали эти люди".

Падение Масады в 73 г. н.э. ознаменовало собой конец еврейской независимости. В XX веке это место приобрело для израильтян символическое значение в рамках сионистской идеологии, нашедшее выражение в лозунге: "Масада не падет снова".

Но только в 1963 году в этом месте начались раскопки под руководством Игаля Ядина. В них приняли участие тысячи добровольцев из Израиля и других стран, которые, как и автор этих строк, считали за счастье принять участие в этом историческом событии. Каждый день мы совершали восхождение к римскому лагерю с нашей спартанской палаточной базы после скудной трапезы и холодного душа, чтобы корзину за корзиной просеивать грунт в поиках черепков, осколков стекла, костей и других следов присутствия человека. Мы занимались этим по восемь часов в день под палящим солнцем пустыни. Добровольцы старательно отыскивали балисты (каменные шары) — снаряды римских катапульт, восстанавливали разрушенные стены, вместе радовались, когда кому-то удавалось раскопать среди тонн грязи и мусора масляный светильник. Неважно, что лишь некоторым посчастливилось присутствовать при обнаружении великолепно сохранившейся сандалии одного из защитников крепости и ювелирных украшений, — все эти и другие находки сейчас экспонируются на выставке.

Для всех участников раскопки остаются незабываемым впечатлением. Многие из них соберутся на двухдневной встрече в Израиле нынешней весной. Еще большее число участников раскопок, которых удалось разыскать Еврейскому университету и которым сейчас по 70—80 лет, выразили сожаление, что не смогут принять участие во встрече, отмечая при этом, что участие в раскопках было одним из самых замечательных событий в их жизни.

Среди ранее не выставлявшихся находок уникальные папирусы римской армии, в числе которых перечень принадлежностей лазарета и записи, рассказывающие о поставках продовольствия в Масаду, таких как "рыбий жир из Испании" и "яблоки и вино из Италии", посланные в Масаду для "Ирода, царя иудеев".

Быть может, самым волнующим экспонатом из выставляющихся впервые являются глиняные таблички с записанными на них еврейскими именами, включая и имя вождя восставшей Масады "бен Яир", те самые таблички, которые, по мнению профессора Ядина, использовали защитники крепости, когда бросали жребий, чтобы определить порядок, в котором они будут расставаться с жизнью. Об этом подробно рассказывает Иосиф Флавий: "Десять из них были выбраны по жребию, чтобы лишить жизни всех остальных".

Материал предоставлен посольством США в Беларуси.

Кровавая бойня в Руанде продолжается

Верховный комиссар ООН по делам беженцев (ВКДБ) получил сведения, что солдаты мятежного Руандийского патриотического фронта (РПФ) прибегают к пыткам и вершат расправы в Руанде.

Из поступивших сообщений из Руанды ясно, что в большинстве случаев жестокого обращения с населением были замешаны правительственные воинские силы и проправительственные формирования милиции. По словам представителя ВКДБ Руперта Колвилла, находящийся на границе наблюдатель ВКДБ стал свидетелем случая, когда солдаты РПФ открыли огонь по беженцам, пытавшимся перейти в Танзанию по мосту через реку Кагару. Об этом же свидетельствуют и беженцы, добравшиеся до приемного центра в Танзании. По их словам, солдаты РПФ занимаются убийствами мирных руандийцев, тела которых бросают в реку Кагару, сообщил Колвилл. Находящиеся в Руанде беженцы утверждают, что солдаты РПФ практикуют "убийства в деревнях, где руандийцы собираются в школах: их убивают ножами". Беженцы рассказывают, что деревенских жителей связывают и живыми бросают в Кагару.

РПФ отрицает свою причастность к массовым убийствам, а также то, что его солдаты перекрыли границу с Танзанией. Однако, как заметил Колвилл, число добирающихся до Танзании беженцев "значительно уменьшилось" после того, как мятежные войска захватили 29 апреля мост — основное место для перехода границы. По подсчетам ВКДБ, более 300 тысяч руандийцев перешли границу Танзании со времени этнического конфликта в Руанде. Более четырех тысяч беженцев продолжают ежедневно прибывать из Руанды. "Многие беженцы находятся в шоковом состоянии, — сказал Колвилл, — некоторые добираются через границу с пулевыми и ножевыми ранениями".

Материал предоставлен посольством США в Беларуси.

В идеале при движении машины водитель может читать книгу или спать

Джим ФУЛЛЕР, ЮСИА.

Американские ученые начали работать над автотранспортной системой следующего поколения — полностью автоматизированной системой шоссейных магистралей, которая позволит водителям не вести машину, а отдыхать, смотреть по сторонам и наслаждаться видами.

Конгресс распорядился, чтобы министерство транспорта США построило первую испытательную модель такой системы к 1997 году. Она будет прототипом для будущих "умных" систем передвижения. Официальные представители отмечают, что создание автоматически контролируемых транспортных систем будет иметь такое же революционное воздействие на наземный транспорт XXI века, какое имело строительство общенациональной сети автотрасс в первой половине XX века. Недавно, выступая в одном из подкомитетов Конгресса, директор технологического отдела министерства транспорта Ноа Рифкин сказал, что автоматические шоссейные дороги позволят существенно повысить безопасность на дорогах и их пропускную способность, предсказать концентрацию движения, улучшить работу транспорта при плохой погоде, а также понизить нервное напряжение водителей и загрязненность воздуха. Исследования показывают, что 90 процентов аварий вызвано ошибкой человека. Сейчас на дорогах США в результате автокатастроф ежегодно погибает 43 тысячи человек и 250 тысяч получают серьезные увечья.

Переход к полностью автоматизированным шоссейным дорогам будет происходить постепенно. Сначала в систему управления автомобилем будут добавлены специальные узлы-"ассистенты", помогающие водителю в управлении машиной. Потом перейдут на полностью автоматизированные системы, которые будут действовать на некоторых автомагистралях. Ларри Пауэрс, заместитель отдела развития "умных" систем передвижения в управлении шоссейных дорог, сказал, что такие машины будут оснащены электронным оборудованием для разворота колес, управления скоростью и расстояния между машинами, наподобие автопилота на самолетах. У таких машин могут быть боковые радары, что потребует строительства вдоль дорог систем сигналов и корректировки положения машины при движении. Еще одна возможность — расположить под дорожным покрытием магниты, которые будут направлять движение машин. Машины, продолжал Ларри Пауэрс, будут двигаться группами. Внешне они будут напоминать вагоны в поезде, но связаны друг с другом они будут не механически, а электронно, на расстоянии 30 сантиметров друг от друга. "Однако еще никто не сконструировал такой "электронный гид", поэтому трудно сказать, на что он будет похож. В идеале при движении машины водитель может читать книгу или спать", — сказал Пауэрс.

Пауэрс отметил, что уже сейчас водители используют сложные компьютеры и коммуникационные приборы, когда принимают решения о том, по какой дороге и когда поехать. "Можно купить электронные карты улиц, которые проигрываются на встроенных в машины видеомагнитофонах. Водитель вводит информацию о месте назначения, и стрелка на карте показывает, как туда доехать, где повернуть и напряженно ли движение на том или ином участке пути", — сказал он.

Федеральное правительство будет финансировать исследовательские и конструкторские работы по проекту, рассчитанному на многие годы. Министерство транспорта запросило на эту программу в 1995 году первые 20 миллионов долларов.

Праграма тэлеперадач

Аўторак, 24 мая

Беларускае тэлебачанне

13.30. Навіны.
13.40. А В С - к л у б. Англійскую мову вучым самі.
13.55. "Еўрапейскі калейдаскоп".
14.25. "Нов і К"-топ-10.
15.25. Тэлебачанне — школе. Дзяржаўны мастацкі музей Беларусі.
15.55. Да 50-годдзя вызвалення Беларусі. Незабыўнае. Расказвае ветэран Вялікай Айчыннай вайны Н.П.Ермак.
16.30. "Руіны страляюць..." Маст. фільм. 2-я серыя.
17.30. Навіны (з сурдаперакладам).
17.40. "Дняпроўская вясна-94". Міжнародны шахматны фестываль.
18.00. Дзелавая хроніка.
18.10. Абласныя навіны (Віцебск).
18.25. Навіны Бі-бі-сі.
19.00. "З надзеяй на міласэрнасць". Дабрачынная акцыя творчага маладзёжнага аб'яднання "Крок" і Беларускага рэспубліканскага таварыства "Дзеці ў бядзе".
20.20. Зачытайце маё пісьмо...
20.25. Пяць хвілін на жарты.
20.30. Кантакт.
20.35. Калыханка.
21.00. Панарама.
21.35. Пад купалам Сусвету.
21.45. "З надзеяй на міласэрнасць". Працяг дабрачыннай акцыі.
23.45. Надвор'е.
23.55. НІКа.
0.10. Футбол. Таварыскі матч. Алімпійская зборная Беларусі — алімпійская зборная Украіны.

Канал "Астанкіна"

14.00, 17.00, 20.00, 23.10. Навіны.
14.25. Прадпрымальнік.
15.10. Справа.
15.20. "Прыгоды Тома Соера".
15.50. Паміж намі, дзяўчынкамі...
16.10. Рок-урок.
16.50. Азбука ўласніка.
17.25. Планета.
17.35. Дакументы і лёсы.
17.45, 20.35. Надвор'е.
17.50. "Раскол". Маст. фільм. 7-я серыя.
18.45. З першых рук.
18.55. Тэма.
19.40. Добрай ночы, малышы!
20.45. Бамонд.
21.00. Канцэрт, прысвечаны Дню славянскай пісьменнасці і культуры. Перадача з г.Уладзіміра.
22.30. Вестуны.
23.30. Акадэмія. Забаўляльная праграма.

Канал "Расія"

15.00, 19.00, 22.20. Весткі.
15.20. Мульці-пульці. "Дом для Кузькі", "Казка для Наташы".
15.50. Там-там навіны.
16.05. Тэлегазета.
16.10. Прыгоды ваўчара.
16.30. Новая лінія.
17.15. Здарова жывеш.
17.30. Гаспадар.
18.00. Свята кожны дзень.
18.10. Кар'ера.
19.25. Падрабязнасці.
19.35. Ніхто не забыты.
19.40. "Санта-Барбара".
20.30. Фільм-прэм'ер.
20.45. Майстры. Ігар Майсееў.
21.50. Я — лідэр.
22.40. Аўтаімгненне.
22.45. Зоркі гавораць.
22.50. Спартыўная карусель.
22.55. Кіналегенды. "Бет Дэвіс".

Санкт-Пецярбург

11.30, 15.30, 18.30, 21.45. Інформ ТБ.
11.45. Чароўная лінія.
15.45. Куток Расіі. Запрашае Кастрама.
15.55. Канцэрт ансамбля "Юны ленінградзец".
16.25. Дзецям пра зверанят.
16.45. Вялікі фестываль.
17.10. Ваша права.
17.40. "На парозе ночы". Маст. фільм.
18.50. Спорт.
19.05. Будні.
19.20. Тэлемагазін.
19.25. "Ты і я". Музычны фільм.
19.40. "Саракавы дзень". Маст. фільм.
20.45. "Поль Персон". Тэлефільм (Францыя).
22.00. Спартыўныя навіны.
22.10. Ваш стыль.
22.20. Фестываль кінастудыі "Выбар".

Тэатры



24—25 мая

Пачатак у 19.00

НАЦЫЯНАЛЬНЫ АКАДЭМІЧНЫ ТЭАТР ІМЯ Я.КУПАЛЫ

25 мая — **"Тутэйшыя".**

Заказ білетаў і даведкі па тэл.: 27-17-17, 27-42-02.

ТЭАТР ОПЕРЫ І БАЛЕТА

24 мая — **"Травіята".**

25 мая — **"Стварэнне свету".**

БЕЛДЗЯРЖФІЛАРМОНІЯ (канцэртная зала)

24 мая ў 16.00 — дабрачынная акцыя "З надзеяй на міласэрнасць";

(зала камернай музыкі)

24 мая — Песні і рамансы Г.Свірыдава. **М.Баганаў** (барытон), партыя фартэпіяна — **В.Баравікоў.**

Надвор'е

Сёння ўдзень на рэспубліцы чакаецца на большай частцы тэрыторыі дажджы, месцамі навальніцы. Тэмпература паветра ў Віцебску — 15—17, Гродне, Магілёве — 16—18, Гомелі, Мінску — 17—19, Брэсце — 18—20 градусаў цяпла.

У наступныя двое сутак чакаюцца: 25-га месцамі, 26-га на большай частцы тэрыторыі дажджы, навальніцы. Тэмпература паветра ноччу 25-га — 3—8, 26-га — 5—10, удзень — 13—18, 25-га месцамі да 21 градуса цяпла.

Астранамічны каляндар — 24.05

Узыход і заход сонца: Мінск — 4.54, 21.19; Віцебск — 4.37, 21.16; Магілёў — 4.43, 21.08; Гомель — 4.47, 20.59; Гродна — 5.09, 21.34; Брэст — 5.19, 21.25.

Даўжыня дня ў Мінску — 16 гадзін 25 мінут.

Поўня — 25 мая.

КУРСЫ ВАЛЮТ В БАНКАХ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

23 мая 1994 г. 11.00

	$		DM		RUR	
	Покупка	Продажа	Покупка	Продажа	Покупка	Продажа
Сбербанк (Минск)	19700	20700	11900	12500	9,80	10,10
Дукат	19900	20900	12000	12500	8,30	9,10
Народный банк	19700	20700	11700	12400	9,60	10,50
Белпромстройбанк	19800	20500	11750	12300	8,60	9,80
Белагропромбанк	19700	20200	11800	12300	9,60	10,00
Приорбанк	19500	20000* 20200*	11800	12000* 12100*	9,80	10,00
Белбизнесбанк (касса Центр. банка)	19850	20500	11880	12300	9,60	10,40
МП А.Климова	19200	20500	11200	12200	9,20	10,10
Комплекс	19900	20400	11800	12290	9,60	10,10
Сож (Гомель)	18700	19700	11000	12000	8,70	9,80
Вестбанк (Брест)	10500	17200	9950	10250	7,00	7,70
Беларусь (Гродно)	19600	20800	11640	12600	9,30	10,10
Витокомбанк (Витебск)	19800	19700	11450	11870	9,50	10,45
Приорбанк (Могилев)	19600	20500	11368	12000	9,80	10,80

* — в зависимости от суммы.

Информация агентства БелаПАН (тел. 27-86-59, факс 27-13-17).

Кіно

Тая самая "Таццяна"

Вядомая не толькі ў рэспубліцы студыя "Таццяна", адна з шасці самастойных творчых структур кінастудыі "Беларусьфільм", у чарговы раз заявіла аб сабе ў поўны голас. На гэты раз энергічныя жанчыны вырашылі ўзяць рэванш у бізнесе, устанавіўшы кантакты з галандскімі прадпрымальнікамі, якія з дапамогай студыі вырашылі заваяваць беларускі рынак.

Зрэшты, для самой "Таццяны" не галоўнае зарабіць нейкія дывідэнды, атрымаць ад галандцаў энную суму грошай на "кінашную" справу. А ён, маркуючы па ўсім, у першую чаргу задавальненне межных праграмных зарабіць бізнесфільм аб Беларусі для Галандыі і аб Галандыі — для Беларусі, што, на іх думку, будзе своеасаблівым інфармацыйным прарывам у бізнесовых абедзвюх краін, у якіх ёсць рэальны шанц да стабільнага і доўгатэрміновага эканамічнага супрацоўніцтва.)

Беларускія кінематаграфісткі, паводле іх прызнання, не вельмі засмуцяцца, калі чаго добрага праект не ўдасца. Знаёмства з прыватнымі прадпрымальнікамі абяцае цікавыя кантакты ў будучыні і з прадстаўнікамі ўласнага бізнесу, якія, магчыма, будуць фундатарамі будучых фільмаў. А перспектыва ў студыі давалі неадрознае. Менавіта "Таццяна", а не якая-небудзь іншая студыя, змагла на працы выйсці, але і стварыць цікавае кіно, правёўшы грандыёзныя для рэспублікі кінафестывалі. Дарэчы, у наступным годзе ў Мінску адбудзецца III міжнародны фестываль жаночага кіно.

Аляксандр ЛЮШКЕВІЧ, Белінфарм.

г.Мінск.

Неверагоднасці свету

Дзе пачынаецца памяць?

У час сеансаў гіпнозу многія людзі нібы апынаюцца ў іншым часе, у іншых месцах. Доктар Лорынг Уільямс увёў 15-гадовага амерыканца Джорджа Фельда ў глыбокі гіпнатычны стан. Ён правёў яго па мінулым жыцці аж да моманту нараджэння і потым яшчэ далей. Тады хлопец загаварыў:

— Я — Джанатан Повел. Жыву ў вёсцы ў Паўднёвай Каліфорніі паблізу мястэчка Джэферсан. Нарадзіўся ў 1832 годзе.

У час грамадзянскай вайны мяне застрэлілі паўстанцы.

Уільямс паехаў з хлопцам у Джэферсан і там у прысутнасці гісторыка гэтага рэгіёна правёў паўторны сеанс рэінкарнацыі. Хлопец назваў прозвішчы "бацькоў горада" мінулага стагоддзя, апісаў іх дамы з падрабязнейшымі дэталямі. Доктар Уільямс апублікаваў справаздачу пра свой сеанс. Джордж Фельд атрымаў пасля гэтага пісьмо ад жанчыны, дзявочае прозвішча якой было Повел. Яна напісала, што з'яўляецца ўнучкай Джанатана і паведаміла падрабязнасці яго жыцця, вядомыя з сямейных паданняў. У канцы пісьма было самае цікавае: "Майго дзеда забілі паўстанцы..."

У 1955 годзе ўрач з Філадэльфіі арганізаваў серыю гіпнатычных сеансаў са сваёй 37-гадовай жонкай. У час аднаго з іх жанчына пачала гаварыць нізкім мужчынскім голасам з выразным скандынаўскім акцэнтам. Гаварыла, што яна — мужчына, завецца Пенсэн Якабсан, а потым адказвала на пытанні доктара на незнаёмай мове, падобнай на шведскую.

На наступны сеанс запрасілі некалькі спецыялістаў-філолагаў, сярод якіх быў Нільс Салін, дырэктар амерыканска-шведскага музея ў Філадэльфіі. Нільс засведчыў, што жанчына гаворыць на старажытнай шведскай мове.

Як растлумачыць такія з'явы, пакуль што не ведае ніхто.

(Па матэрыялах замежнага друку.)

НАРОДНАЯ ГАЗЕТА

Рэкламнае бюро — тэл. — (0172) 68-28-11, тэл./факс (0172) 68-25-29, 68-26-24.

Аўтары надрукаваных матэрыялаў нясуць адказнасць за падбор даных, асабістых імён, геаграфічных назваў і іншай інфармацыі, а таксама за тое, калі ў матэрыялах змешчаны даныя, якія не падлягаюць адкрытай публікацыі.

Рэдакцыя можа друкаваць артыкулы ў парадку абмеркавання, не падзяляючы пункту гледжання аўтара. Лісты чытачоў друкуюцца на мове арыгінала. Рукапісы не рэцэнзуюцца і не вяртаюцца.

Рэдакцыя "Народнай газеты" прымае заказы на змяшчэнне аб'яў, рэкламы.

Рэдакцыйныя тэлефоны: прыёмная галоўнага рэдактара — 68-28-70; стыльрэдактар — 68-26-03; карэктура — 68-28-53; мастак — 68-26-36; бухгалтэрыя — 68-28-88, 32-01-51; галоўны бухгалтар — 68-25-74; бізнес-бюро — 68-26-87.

Аглядальнікі па пытаннях дзейнасці: парламента рэспублікі — 68-26-82; тэрытарыяльных улад — 68-28-63; аграрнай палітыкі — 68-25-56; экалогіі, ліквідацыі вынікаў чарнобыльскай трагедыі і НТП — 68-25-97; сацыяльнай пераарыентацыі эканомікі — 68-26-56; сацыяльнай пераарыентацыі сферы абслугоўвання — 68-25-97; аналізу пошты — 68-25-59; сацыяльнага вывучэння грамадскай думкі і актуальных праблем — 68-25-97; культуры і нацыянальнага адраджэння — 68-25-96; маралі і права — 68-25-07, 68-26-76, 68-26-57; сацыяльнай абароны асобы — 68-26-89; адміністрацыйных органаў — 68-26-78; аператыўных падзей, фізкультуры і спорту — 68-25-96; палітычныя каментатары — 68-26-74, 68-26-77, 68-25-97.

Тэлефоны карэспандэнцкіх пунктаў: у Брэсце — 5-73-19; у Віцебску — 5-12-12; у Гомелі — 55-81-05; у Магілёве — 26-35-38; у Маскве — 365-16-44.

Адрас рэдакцыі: 220013, Мінск, вул Б. Хмяльніцкага, 10а.

Індэкс 63868

Заснавальнік — Вярхоўны Савет Рэспублікі Беларусь.
Адрас: Мінск, вул. К. Маркса, 38.
Выходзіць штодзённа, акрамя нядзелі і панядзелка. 250 разоў у год.
Падпісана ў друк у 19.10.
Газета аддрукавана ў друкарні выдавецтва "Беларускі Дом друку". Адрас: Мінск, праспект Ф. Скарыны, 77.
Спосаб друку — афсетны, фармат А-2
М 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
П 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

Галоўны рэдактар Іосіф СЯРЭДЗІЧ